

徳島大学総合科学部デザイン専攻の学生が
店舗の選出および制作を行いました

Design and Selection of shops and restaurants
by design students at Tokushima University
Faculty of Arts and Sciences



2018年2月発行
2018年3月改訂
発行：徳島市

企画：徳島大学総合科学部映像デザイン研究室
編集：徳島大学観光パンフレット製作委員会
印刷：株式会社DNP四国



2018
Tokushima University
Faculty of Integrated Arts and Sciences
Image Media and Design Lab

協賛

未来のあたりまえをつくる。
DNP
株式会社DNP四国

パッケージプラザ
マルイチ

徳島市観光ガイド

わたし
地元民が
胃袋を掴まれて
恋した店



TOKUSHIMA CITY
Selected shop and restaurant guide

日本語 / English

人の心を 掴む道は 胃袋から

Outstanding food of that the local people would like you to eat.

地元民が心の底から食べて欲しい逸品。

地元民がお店に恋する理由は、どこにもない
そこでしか味わえないものがあるから。人や
空間を含め愛されているお店は「また行こう」
とわたしの心をぐっと掴むのです。そんな、
地元民が通うお店をもっと多くの人に伝えたい
という思いをこの冊子に込めました。わざわざ
訪れたいとなるとおきのお店が詰まっ
ています。今これを読んでいるあなたの旅は、
きっと素敵なものになるはずです。

Unique experiences are what makes
people fall in love with a place. A shop
has succeeded when the customer wants
to come back again. Loving treatment
of customers and the overall atmosphere
is of utmost importance. Such an
atmosphere encourages patrons to bring
their friends as well. After visiting the
places in this brochure, we are sure that
you will want to visit Tokushima again.



はやしのお好焼①

Hayashi no Okonomiyaki

世代を超えて愛される徳島の名店

A well-known restaurant in Tokushima

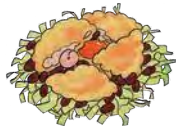


📍 徳島市南内町 1-30-1
1-30-1, Minamiuichimachi,
Tokushima-shi
☎ 0120-237-120
🗓 日曜 (Sun)
🕒 11:00~20:00 📺 9台

お好み焼の生地をたたく小気味良い音が、いつも店内を活気づかせている。何度も生地をコテで叩きながら焼きあげるのがこのお店のこだわりであり、おいしさの秘密だ。お店で一番の人気メニューである「よせ」は豚肉・イカ・えび・玉子といったオーソドックスな具材が入ったお好み焼。徳島を訪れたら一度は味わってほしい「豆天玉」も楽しめる。子どもから大人まで幅広いお客さんで賑わう店内は末永く愛される名店の証であり、今日もはやしのお好み焼を求める人が絶えずお店に訪れている。

The sounds of the large spatulas enliven the space as the delicious Okonomiyaki is being made. The secret of its taste lies within the atmosphere; the sounds of Okonomiyaki being made are a part of the experience. In the most popular and our recommended Okonomiyaki, called 'Mame Ten Tama' is a round sweet bean tempura and egg Okonomiyaki. The diverse and large customer base consists of people from all walks of life and of all ages. This if anything is a sign of a place that is loved by its diverse pool of patrons!

徳島市のソウルフード
豆天玉とは!?



金時豆と天ぷらをのせて焼くお好み焼が、徳島市内では戦後から受け継がれている。

Okonomiyaki topped with round sweet beans and tempura has been made here since the 1950's.



耳をすませて聞いてください

この店の珈琲には
人を集めるわけがある



可否庵 coffee-an ②

いつまでも変わらない
本当に美味しい一杯を

A cup of coffee with a classic flavor for you to savor.

1980年から続く、自家焙煎珈琲専門店。珈琲の香りに引き寄せられた人たちが、マスターのもとに集まる。本物の珈琲を分かってほしい、広めたいと創業以来、同じ場所で同じ味を作っている。独自の焙煎とブレンドで豆本来の旨みを引きだし、珈琲が好きな人でも苦手な人でもここに来れば必ず虜になってしまう。マスターと長い年月が作り上げたカウンターを介して、話をするのもこのお店に通う一つの楽しみ。いつの日も変わらないこだわりの珈琲を、時がたつのを忘れてしまう心地よい空間と共に。

Coffee-an is a store that specializes in coffee, and was established in 1980. Since then, the shop has grown into a recognized name among the locals. The owners goal is to share his enthusiasm to authentic coffee. With this in mind, Coffee-an specializes in light roasted coffee to showcase the natural flavor of coffee to customers. You can surely find a favorite among the wide variety of the best blends and single origin coffees from around the world at this shop. If you don't know where to start, the owner would recommend Ethiopian Mocha.

7177910K



📍 徳島市幸町 2-30
2-30, Saiwaichō, Tokushima-shi
☎ 088-623-1481
🗓 隔週日曜 (Open every other Sunday)
🕒 7:00~19:00 📺 No parking



※写真は北島店のものです

わたしの 行きつけ

何度も訪れたいくなる
こだわりのお店

Everyone's favorites!
Places one never gets tired of visiting.

毎朝その日の分だけ手作り

ナチュラル

Natura ③

おいしさをとことん追求し、旬の素材を使ったジェラートが店頭と並ぶ。素材の風味と食感を生かすため最後の仕上げまで丁寧で作られるジェラートには思わず笑みがこぼれる。

The gelato at Natura is made from the season's ingredients and is always made on the same day that it's sold. If you are having trouble choosing, you can order two flavors in one cone!

徳島の食材を使った
ジェラートも



📍 徳島市沖浜東 2-26
2-26, Okinohamahigashi,
Tokushima-shi
☎ 088-624-1684
🔒 不定休 (Irregularly closed)
🕒 12:00~19:00 🅐 2台

こだわりの穴あきチーズケーキ ぐるりと。gururito.④



お店の代名詞である穴あきのチーズケーキは、トムとジェリーに登場するチーズの形をモチーフにし、その口当たりはなめらか。阿波おどりなどの季節に合わせたシュガーアートも運が良ければ楽しめる。

The owner of this small cozy shop makes a cheese cake with fresh cream. The peculiar consistency of the cheesecake is accompanied with a uniquely delicious taste only to be found at gururito.

📍 徳島市南田宮 2-3-111
2-3-111, Minamitamiya, Tokushima-shi
☎ 088-633-8517 🔒 水曜 (Wed)
🕒 月曜 (Mon) 火曜 (Tue) 12:00~17:00
木曜 (Thu) 10:00~16:00
金曜 (Fri)~日曜 (Sun) 10:00~18:00
🅐 4台

400年の歴史を持つ滝の焼餅 和田の屋 WADANOYA ⑤

昔ながらの製法と素材にこだわった焼餅を、四季折々の景色を体感しながら味わえる。眉山の麓にあるお店の近くから湧き出る錦亀水が焼餅に使われており、地元ではハレの場としても親しまれている。

Wadanoya only uses the best methods and ingredients for their hand made Yakimochi. This Yakimochi accompanied with matcha (pic), and the spectacular scenery of Mt.Bizan, give Wadanoya a unique atmosphere.

📍 徳島市眉山町大滝山 5-3
5-3, Ōtakiyama, Bizanchō, Tokushima-shi
☎ 088-652-8414 🔒 木曜 (Thu) 🕒 10:00~17:00 🅐 5台



サクサクもちもち揚げたて米粉チュロス CHU CHU CHURROS CAFE ⑥

徳島駅前店 TOKUSHIMA EKIMAE

県産の米粉や阿波和三盆糖など徳島のおいしさがぎゅっと詰まったチュロス。味はもちろんのこと、見た目も可愛いおieriチュロスアンデーは、地元の学生の心も掴んでいる。

Churros, favorite to young people, only use Japanese brown sugar and rice flour both produced within the prefecture. This is the secret of their delicious menu. Their sundaes are not only delicious, but also appetizingly.

📍 徳島市寺島本町西 1-55
1-55, Terashimahonchōnishi, Tokushima-shi
☎ 088-657-7665 🔒 無休 (Open all year round)
🕒 11:00~20:00 🅐 No parking



ご当地! 徳島ラーメンとは!?



市内だけでも100軒以上の店があり、甘辛くコク深い醤油味のスープにバラ肉と生卵をのせるのが特徴。Tokushima ramen is made with a thick, salty-sweet soup and topped with raw egg and thin pork slices.



すだちを絞って食べる徳島ラーメン!



徳島でつけ麺といえばここ

あたしの

Three recommended ramen places

おすすめ三大ラーメン

ラーメンの締めは替え金で!

阿波屋 Awaya ⑦

豚骨鶏がらベースで醤油味の徳島ラーメンをアレンジした一杯。

Awaya offers ramen in the local style. Perfect with sudachi.

- 📍 徳島市両国橋 34
34, Ryōgokubashi, Tokushima-shi
- ☎ 088-623-9596
- 🕒 無休 (Open all year round)
- 🕒 11:00~14:00, 18:00~*3:00
*曜日により終了時間変動有 (Closing times may vary)
- 🅐 No parking

SOUPNUTS ⑧

自家製にこだわったつけ麺を雲田気の良い店内で心行くまで堪能する。Enjoy home-made tsukemen noodles to your hearts content.

- 📍 徳島市南田宮 1-6-25
1-6-25, Minamitamaya, Tokushima-shi
- ☎ 088-677-8380
- 🕒 水曜 (Wed)
- 🕒 11:30~14:30
- 🅐 8台

堂の浦 Dōnoura ⑨

うま味が凝縮された「鯛の塩らーめん」はきっとあなたを虜にする。The crunchy, fried sea bream skin is the highlight of the meal!

- 📍 徳島市寺島本町西 1-45-1
1-45-1, Terashimahonchōnishi, Tokushima-shi
- ☎ 088-652-5112
- 🕒 不定休 (Irregularly closed)
- 🕒 12:00~Until sold out
18:00~23:00
- 🅐 No parking

川辺で徳島の地ビールを



Awa 新町川ブリュワリー ⑩

Awa Shinmachigawa Brewery

- 📍 徳島市東船場町 1-6
1-6, Higashishenbachi, Tokushima-shi
- ☎ 088-653-2271
- 🕒 月曜 (Mon) ※祝日の月曜は営業、翌日休み (Tuesday off when Monday is a holiday)
- 🕒 金曜 (Fri) 土曜 (Sat) 17:00~24:00
火曜 (Tue)~ 木曜 (Thu), 日曜 (Sun) 17:00~22:00
- 🅐 No parking



店内で醸造された出来立ての地ビールが味わえるお店。県産すだちを使ったものなど、豊富な種類がある。オープンテラスで飲み比べセットを注文し、隣を流れる新町川を眺めながら楽しむのがおすすめ。

The riverside scenery of this brewery makes the beer taste even better! The menu offers a tasting-set from a selection of local craft beers. This kind of atmosphere is unique to Awa Shinmachigawa Brewery.



県産の厳選食材を扱う
本格炭火焼鳥店

ちどり Chidori ⑪

このお店では、新鮮な阿波すだち鶏や噛むほかに美味い徳島の地鶏、阿波尾鶏が楽しめる。地元徳島の野菜やお米などの厳選された食材を使い、素材をより美味しく仕上げるための焼塩やタレにもこだわっている。

Even people from outside Tokushima will love Chidori's skewered chicken. Chidori uses locally produced Sudachidori and Awaodori chicken. Tokushima is known throughout Japan for its quality chicken.



- 📍 徳島市籠屋町 2-15-2
2-15-2, Kagoyamachi, Tokushima-shi
- ☎ 088-678-8120
- 🕒 水曜 (Wed)
- 🕒 17:00~24:00 (L.O. 23:30)
- 🅐 No parking

一服もできる店内のカフェ
Have a break and some coffee



和紙イヤリング
Japanese Paper
Clip Earrings

雑貨と喫茶

サファイヤイヤリング
Sapphire Clip Earrings



月のブローチ
Lunar Brooch

糸で作られたネックレス
Embroidered Silk Necklace



梅小皿
Apricot Floral Plate

昭和の長屋をリノベーション

ナガヤプロジェクト

nagaya project ⑫

昭和の風情が残る長屋を再生。今では本屋・花屋・ネイルサロン・革工房・私設図書館等をオープンし、日々変化し続けている。過去には子ども食堂のイベント企画など、人々の生活を豊かにするヒントが詰まった先駆的な取り組みが行われている。

Nagaya project has implemented many unique ideas in their effort to revitalize apartment buildings, built in the 1960's, for the community. Inside are six stores, including a flower shop. It is a great place to visit while you are in Tokushima.



子どもにも大人にもリラックスしてほしい。そんな思いが詰まった温かい図書館。
Otonarisan is a lounge where you can just relax, listen to music or read a book.



駄菓子と図書館

おとなり3

otonarisan

徳島市沖浜町大木 247

247, Ogi, Okinohamachō, Tokushima-shi

店舗ごとに異なる (Depending on each store)

12 台



Charming Shops around Tokushima!
こんな可愛いお店
とくしまにも



みどりとナチュラル雑貨

frelu ~ふれる~ ⑬

日常でありながら、非日常を楽しんでほしい。そんな想いがつまったお店で、温かさにふれることができる素敵な空間。日々の生活を彩るモノを探しに行ってみては？

This quaint shop surrounded by the nature of Mt.Bizan near a local shrine sells such things as plants, air plants, moss pots, items made from wood, accessories, and other items useful to one's daily life.



足元を彩る靴下
Vibrantly Colored Socks



徳島市南庄町 2-5 2-5, Minamishōmachi, Tokushima-shi

088-632-0643 P 4 台

月曜 (Mon) 火曜 (Tue)

3月 (Mar)~10月 (Oct) 12:00~18:00

11月 (Nov)~2月 (Feb) 12:00~17:00

民藝を身近に
遠近 (をちこち) ⑭

O CHI CO CHI

お店のご夫婦が実際に産地を訪ねて納得したものだけが並ぶ。徳島の伝統工芸である藍染の品をはじめ、少し背伸びをしても長く大切にしたいものがきっと見つかるはず。

Enter a world of unique artifacts from both near and afar in WochiKochi. You can find authentic Japanese products, such as Indigo dyed bags and clothes, and handicrafts brought to Japan by themselves.

徳島市上八万町樋口 266-1
266-1, Tsuyuguchi, Kamihachimancho,
Tokushima-shi

088-612-8800

水曜 (Wed)

木曜不定休 (Irregularly closed on Thursdays)

11:00~18:00 P 10 台



全国の窯元から届く器
Japanese Pottery



グアテマラのレインボーポーチ
Guatemalan Rainbow Poach



474の

Deep なとくしまをご案内

Discovering unique local spots around Tokushima

24時間営業の珍レストラン

バレンシーア

Valencia 17



お店のドアを開けると異空間！なぜだかつつい長居してしまう。

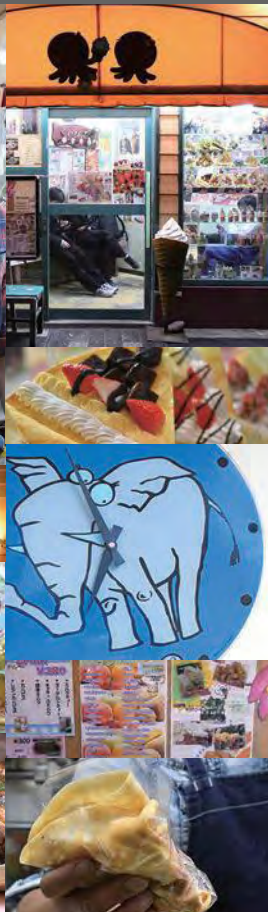
A weird otherworldly pub restaurant open 24 hours a day. A space for relaxing!

徳島市八万町大野 128-4 128-4, Ōno, Hachimanchō, Tokushima-shi

☎ 088-669-2781 📍 25 台

🕒 無休 (Open all year round)

🕒 24時間 (Open 24 hours)



お好み焼 100円から

ムーンサルト

MOONSAULT 15

プロレス一色の店内とカラーライスが丸ごと入ったお好み焼が斬新!

Curry Rice Okonomiyaki is a specialty here at MOONSAULT!

徳島市福島 1-9-12 1-9-12, Fukushima, Tokushima-shi

☎ 088-625-7987

🕒 水曜 (Wed)

🕒 11:00~20:00 📍 3 台

会友たら
フッキー!



お得に美味しい

ぞうさんのめ

Zousan no me 16

ボリューム満点なメニューと気さくな店主で愛される徳島の青春の味。

There is low price so, young people get together after school.

徳島市安宅 2-3-9 2-3-9, Atake, Tokushima-shi

☎ 088-626-3836 📍 1 台

🕒 不定休 (Irregularly closed)

🕒 お昼頃 (From noon)~23:00



証明書や換手品が
ほしい方は
営業時間内に



徳島市上方町弁財天 8-1 8-1, Bezaiten, Katanokamichō, Tokushima-shi

📍 有 (Parking available)

1分で登れる日本一低い山

弁天山

Mt. Benten 18

国土地理院認定の標高6.1Mの日本一低い山。近く中華そば屋チェーンで、登頂証明書(10円)をもらうことができる。



A mountain you can climb in an instant! You can get your certificate for climbing the tiniest mountain in Japan at this ramen shop!



竹ちくわ

Bamboo fish cake Takechikuwa
竹の香りを感じながら食べてみて
Unique Chikuwa of Tokushima

お酒のあてにも!



フィッシュカツ

Fish cutlet
くせになる徳島のソウルフード
A favorite food among the locals

徳島のお土産あるでよ Tokushima Foods and Snacks



インドイゴハーブティー
Indigo herb tea

藍ひすこつてい
Indigo biscotti

藍を食べる

Try our products of indigo leaves

藍染だけじゃない食べる藍、知る人ぞ知る徳島のスーパーフード。A superfood produced mainly in Tokushima. Very healthy!



藍茶
Indigo leaf tea



藍の飴ちゃん
Indigo candy

すだち

Sudachi

徳島を代表する柑橘!

一絞りで爽やかな香りが広がる。すだちがなければ物足りない。This small refreshing citrus fruit goes with any meal.



徳島あめ
Sudachi peel candy



すだち姫 すだち酎
Shōchū (Japanese hard liquor) with squeezed sudachi



すだちジャム
Sudachi jam



阿波の踊りみそ
Tuna & Miso paste



花嫁菓子

Japanese bridal sweets

昔から嫁入りの際に配られるお菓子
Sweet thin sembei which is a traditional wedding gift

花れんこん

Hana-renkon pickles



見た目も可愛いれんこんピクルス
Cute floral-shaped lotus roots



アワライズ

Energy drink AwaRise

柚子香るエナジードリンク
Awa Dance Festival energy drink



本格的な藍染体験で、徳島の素敵な思い出作りを。Experience Indigo dyeing at AIZOMEKOUGEIKAN. 体験 (hands on experience) 10:00~16:00 ※電話予約したほうが確実!

藍染工芸館

AIZOMEKOUGEIKAN 19

徳島市応神町東貞方西川 81-1 81-1, Higashisadakata, Nishikawabuchi, Ōjinchō, Tokushima-shi 088-641-3181 9:00~18:00(Shop open) 1/1(New Year's day) 10台



阿波おどり会館 / 眉山ロープウェイ

Awaodori Kaikan / Mt. Bizan ropeway

お盆しか見ることができない阿波おどりが、ここでは一年中楽しみながら体験できる。ロープウェイに乗り、山頂から徳島市街を一望するのもおすすめ。

Awa Odori performances are held here throughout the year. You can ride the ropeway to the top of Mt. Bizan(277m) to see all of Tokushima city.

ぜんぶココで買えます!
All of these foods are sold here!

阿波おどり会館 (1Fあるでよ徳島)

Awaodori Kaikan (1Fl ARUDEYO TOKUSHIMA) 21



徳島市新町橋 2-20 2-20, Shinmachibashi, Tokushima-shi 阿波おどり会館 (Awaodori Kaikan) 088-611-1611 あるでよ徳島 (ARUDEYO TOKUSHIMA) 088-622-8231 For more info http://www.awaodori-kaikan.jp

旧徳島城表御殿庭園

Omotegoten Garden 22



徳島藩主蜂須賀家の日本情緒溢れる美しい庭園。The garden of Tokushima castle, which was built in the early 1600's. 徳島市徳島町城内 1-9 1-9, Jōnai, Tokushimachō, Tokushima-shi 088-656-2525 月曜 (Mon) 年末年始 (12/28~1/4) 9:00~17:00 有料駐車場有 (Toll parking lot)



ひょうたん島クルーズ

Hyotanjiima Tour Boat 20 新町川と助任川に囲まれた中州を一周できる遊覧船。You can take a sightseeing boat ride around Tokushima.

徳島市南内町2丁目新町川 水際公園ボードハウス前 2, Minamiuchimachi, Tokushima-shi in front of the boathouse at the Shinmachigawa Riverside Park 090-3783-2084 運行時間等 徳島市 HP を確認 Check Tokushima City Official Website No parking

こちらから google マップにアクセス! Access Google map



https://goo.gl/UGSn3i

約 (about) 1km

Tokushima

Popular tourist spots

定番の観光施設

阿波十郎兵衛屋敷

Awa Jurobe Yashiki 23

徳島の伝統芸能「阿波人形浄瑠璃」が毎日楽しめる。Enjoy the traditional art of Japanese puppet theater.

徳島市川内町宮島本浦 184 184, Miyajima-motoura, Kawauchichō, Tokushima-shi 088-665-2202 12/31~1/3 9:30~17:00 (7/1~8/1 ~18:00) 51台

※紙面のマップはイメージ図です The cover illustration is a sample image